

## Gebrauchsanleitung – Holzbausatz

Sehr geehrte Kundin,  
sehr geehrter Kunde,  
der Zusammenbau des Holzbausatzes erfordert Sorgfalt  
und unbedingte Beachtung der Sicherheitshinweise.

- Die farbige Abbildung auf der Verpackung sollten Sie stets als verbindliche Vorlage vergleichen.
- **Sehr wichtig!** Brechen Sie die Einzelteile erst nach und nach aus den Platten aus.
- Auf Abbildungen und Skizze sind die wesentlichen Teile mit fetten Großbuchstaben gekennzeichnet
- In der Skizze finden Sie auf den einzelnen Teilen Nummern. Gleiche Nummern müssen jeweils zusammengeführt werden. Das Ergebnis stets mit der Farbvorlage vergleichen.
- Zum Ausbrechen kleiner Teile und Schlitzte benutzen Sie am besten den stumpfen Daumnagel
- Herausgebrochene Teile mit leichtem Grat sind mit dem beiliegenden Schmirgelpapier zu glätten. Das Schleifpapier ist auch hilfreich, wenn hin und wieder eine Fuge verbreitert, eine „Nase“ leicht verjüngt oder eine Kante abgeschrägt werden muss.
- Einzelne Teile, die zu lose sitzen, können mit etwas Holzleim fixiert werden.
- Achtung! Benutzung nur unter unmittelbarer Aufsicht von Erwachsenen.
- Arbeitsbereich immer sauber und ordentlich halten.
- Fertiges Modell fest und sicher auf eine ebene Fläche stellen oder sorgfältig aufhängen.
- Aufstellfläche oder Aufhängung von Zeit zu Zeit auf sicheren Halt überprüfen.
- Material ist leicht entzündlich - keine brennenden Kerzen, heiße Lampen oder Ähnliches in der Nähe aufstellen.
- Achtung! Artikel nur für den Hausgebrauch verwenden.
- Beachten beim Anbringen über Wickeltische, Kinderbetten, Wiegen oder ähnlichem: "Um mögliche Verletzungen durch Verheddern zu verhindern, ist dieses Spielzeug zu entfernen, wenn das Kind beginnt, auf allen Vieren zu krabbeln".
- Diese Gebrauchsanleitung ist sorgfältig aufzubewahren.

## Instructions d'emploi – Kit de montage

Chère cliente,  
Cher client,  
pour assembler les éléments de cette construction en bois il faut être précis et observer les indications de sécurité.

- Observer et suivre les dessins au dos de l'illustration
- Extraire prudemment les éléments découpés de la tablette
- Pour les éléments plus petits on peut s'aider d'un objet arrondi
- Commencer par les éléments plus grands.
- Encastrier les éléments ayant les numéros correspondants en suivant le dessin au dos de l'illustration
- Si les bords des éléments détachés ne sont pas lisses, il faut les polir avec le papier émeri fourni
- En cas de jeu entre les éléments y mettre une goutte de colle pour bois
- Attention: emploi seulement sous surveillance d'un adulte
- Travailler sur un établi propre et en ordre
- Poser le modèle terminé sur une surface plane ou le pendre de façon sûre
- Contrôler périodiquement l'état de la fixation
- Le bois étant inflammable éviter d'y approcher des bougies allumées, des lampes émanant de la chaleur, etc.
- Attention: exclusivement pour emploi personnel
- Attention spéciale pour décoration au dessus de table à langer, lit d'enfant, berceau, etc.: « Dès que l'enfant commence à aller à quatre pattes mettre l'objet hors de sa portée pour éviter qu'il ne s'y blesse »

Garder et observer ces indications avec soin.

## Instructions of use – Wooden models

Dear costumer,  
precision and observance of the safety norms are necessary for the assembling of these models.

- Follow the drawing at the back of the color picture
- Take carefully the precut pieces out of the plywood plate
- Small pieces can be taken out with the help of a blunt tool
- Begin with the large pieces.
- Following the color picture assemble the pieces according to the numbers
- When necessary, use the enclosed sand paper to smooth the edge of the model elements
- Single pieces which have too much play when assembled can be fixed with a drop of wood glue
- Caution: To be used only under supervision of an adult
- Keep working table clean and orderly
- Put the finished model on a flat and smooth table or shelf, or hang it safely
- Check from time to time if it is still firmly standing or hanging
- Being wood easily inflammable, avoid put in it near burning candles, hot lamps of similar
- Caution: Article for own private use only
- Safety when used for decoration over swaddling table, baby bed, cradle or similar: "As soon as the baby begins to walk on all fours take the ornaments away in order to avoid injuries"

Please, keep these instructions for further needs.

## Consigli d'uso – Kit di montaggio in legno

Gentile cliente,  
si raccomanda attenzione ed assoluta osservanza delle direttive di sicurezza per assemblare gli elementi del kit.

- Osservare i disegni sul retro del foglio-guida
- Estrarre con cautela i pezzi pretagliati dalla tavoletta
- Per i pezzi piccoli aiutarsi con un oggetto smussato
- Iniziare con i pezzi più grandi.
- Assemblare i pezzi a seconda del numero, seguendo l'illustrazione a colori
- Levigare i pezzi dal bordo non liscio usando la carta vetrata allegata
- Se un pezzo non rimane fisso incastrandolo, fissare con una goccia di colla per legno
- Attenzione: uso sotto la sorveglianza di un adulto
- Tenere il posto dove si lavora pulito ed in ordine
- Appoggiare l'oggetto completato in modo sicuro su un piano, o appenderlo
- Controllare di tanto in tanto che l'oggetto appoggi o rimanga appeso in modo sicuro
- Essendo il materiale infiammabile non mettere vicino a candele accese, lampade calde o simili
- Usare l'articolo esclusivamente a scopo privato e casalingo
- Attenzione speciale nell'uso come decorazione sopra fasciatoi, lettini, culle o simili: "Quando il bimbo inizia a camminare carponi si deve allontanare da lui il giocattolo traforato, onde evitare che si procuri lesioni"

Conservare accuratamente questo foglio e osservarne le indicazioni.

**E**

## Instrucciones de uso – Kit de montaje

Estimada Señora,  
Estimado Señor,  
para ensamblar los elementos de madera es necesario ser muy preciso y observar todas las normas de seguridad.

- Seguir los croquis detrás de la ilustración de colores
- Sacar los elementos precortados de la tableta con cuidado
- Para los elementos pequeños ayudarse con un objeto suave
- Empezar con lo elementos más grandes numerados.
- Encastrar los elementos siguiendo los números y el croquis
- Si el borde de los elementos sacados tiene asperezas, usar el papel de lija para pulirlo
- Elementos que se encastran con juego pueden ser fijados con una gota de pegamento
- Cuidado: usarse solamente bajo la vigilancia de un adulto
- Mantener el banco de trabajo limpio y en orden
- Poner el modelo terminado sobre una superficie donde esta seguro o colgarlo bien
- Verificar de vez en cuando si está bien puesto o colgado
- Material muy inflamable – evitar de ponerlo cerca de velas o lamparas encendidas etc.
- Cuidad: este artículo es sólo para uso personal
- Especial cuidado colgando móviles sobre envolvedor, cama de niño, cuna y otros por el estilo: “Se aconseja de quitar los móviles cuando el niño empieza a andar a gatas porque podría enredarse en los hilos”

Guarde bien y observe estas instrucciones.

**NL**

## Gebruiksaanwijzing – Houtbouw set

Geachte klant,  
het samen bouwen van de houtbouw set verlangt zorgvuldigheid en absolute opvolging van de veiligheids voorschriften.

- Omtrek tekeningen op de achterzijde van het kleurvoorbeeld vergelijken.
- Voor gestante delen voorzichtig uit de triplexplaat breken.
- Kleine delen eventueel met een stomp voorwerp er uit drukken.
- Daarna met de grote delen.
- Samen behorende nummers, als op het kleurvoorbeeld, samen brengen.
- Uitgebroken delen met een licht ruwe zijde met het bijliggende schuurpapier glad maken.
- Enkele delen die wat te los zitten kunnen met wat houtlijm gefixeerd worden.
- Pas op: Gebruik alleen onder toezicht van volwassenen.
- Werkomgeving altijd schoon en opgeruimd houden.
- Gereed model vast en veilig op een plat vlak zetten of zorgvuldig ophangen.
- Opstel vlak of ophanging van tijd tot tijd controleren.
- Materiaal is licht ontvlambaar - geen brandende kaarsen, hete lampen of dergelijke in de buurt opstellen.
- Pas op: Artikel alleen voor huishoudelijk gebruik benutten.
- Oppassen bij het aanbrengen boven wikkeltafels, kinderbedden, wiegies of dergelijke -“Om mogelijke verwondingen door in de war raken, moet dit speelgoed verwijderd worden, wanneer het kind begint te kruipen.

Deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig bewaren.

**H**

## Használati utasítás – Lombfűrészszablon

Tisztelt Ügyfél!  
Tisztelt Ügyfél!  
A lombfűrészszel történő munkavégzés gondosságát és a biztonsági utasítások feltételen betartását követeli.

- Figyelem! Használat csak felnőttek közvetlen felügyelete alatt.
- Oktassák ki a gyerekeket a lombfűrész használatáról.
- Ügyeljen a fűrészlap miatt fennálló vágási sérülésekre.
- A fűrészlapot erősen és biztonságosan be kell szorítani a fűrészbe.
- A sérült és életlen fűrészlapot egyből ki kell cserélni – törés és sérülésveszély!
- Használjon fűrészszablont.
- Tartsa mindig tisztán és rendben a munkaterületet.
- Seperje össze vagy porszívózza fel a fűrészport – ne fújja el, mert a por a szembe vagy az orrba kerülhet.
- Függeszse fel a kész modellt stabilan és biztonságosan.
- Ellenőrizze időről időre a rögzítés és a felfüggesztés biztonságosságát.
- Csak házi használatra használja a terméket.
- Ügyeljen a pelenkázóasztalra, gyerekágyra, bölcsőre történő vagy hasonló felszerelésnél: „Az összegabalyodás okozta sérülések megakadályozása végett távolítsa el a játékot, ha a gyerek elkezd négy lábon kúszni”

Ezt a használati utasítást meg kell jól őrizni.



Peter Bausch GmbH & Co. KG  
Blombachstraße 21-23  
D-42369 Wuppertal  
www.pebaro.de

